



GŁOS

Wychodzi we Lwowie codziennie, wyjąwszy po-
niedziałki i dni następujące po świętach uroczystych.
Cena prenumeraty we Lwowie wynosi na rok
cały 16 zł., na pół roku 8 zł., na kwartał 4 zł. —
z przesyłką pocztową w kraju na rok cały 20 zł.,
na pół roku 10 zł., na kwartał 5 zł. w. a.
Miesięcznie dla Lwowa 1 zł. 35 kr. w. a.
Pojedynczy numer kosztuje 6 centów w. a.

Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Głosu” za
opłatą od wiersza drobnym drukiem (petit) za pierw-
sze i jednorazowe umieszczenie po 8 centów, za
każde następne po 4 centów, z dodatkiem należności
stęplowej po 30 centów od każdego umieszczenia. —
Listy reklamacyjne nie opieczetowane nie frankują się.
Biuro Redakcyi i Administracyi „Głosu” w rynku
w domu narożnym pod l. 179. na drugim piętrze.

Lwów dnia 11. Lipca.

Bank narodowy austriacki tak poważną jest
w kraju Instytucją, że choćby tylko pobieżny
wykład stanu jego i położenie, zajmować winien
uwagę publiczną. Chociaż bowiem Instytucja ta
bezpośrednio monarchii całej właściwie dotyczy
i z nią jest związana węzłem wzajemnego inte-
resu, to jednak działanie jej wpływu pośrednio
na majątek i dobrobyt każdej z osobna prowincji,
a zatem i nam w Galicyi uczuwać się daje.
Niestety i zmienna wartość jedynej monety w o-
biegu będącej, podkopując głównie przemysł i
handel, które czyni zawisłem od niepewnych lo-
sów gry giełdowej, wpływa zarazem na ceny
ziemiopłodów naszego rolniczego kraju, których
zniżenia producent częstokroć ani przewidzieć ani
wytłumaczyć sobie nie może. Głównie zaś i
boleśnie wpływa na położenie tej licznej war-
stwy społeczeństwa, z zysku i zarobku żyjącej,
podnosząc do bajecznej wysokości cenę wszyst-
kiego co do utrzymania życia niezbędnie potrze-
bne. Jest to więc kleska ogółu, sięgająca je-
dnak do prywatnej kieszeni każdego bez wyjąt-
ku na ziemi tej żyjącego człowieka.

Tysiące różnych projektów przez marzycieli
finansowych poddawanych, względem ustalenia
kursu waluty bankowej, zalegają akta minister-
stwa skarbu. Żaden z nich nie okazał się pra-
ktycznym, nie wytrzymał nawet najlżejszej krytyki.
Teraz dzienniki rozprawiają nad nowym pro-
jektom w ministerstwie skarbu wypracowanym,
który Radzie Państwa do uchwały złożony być
ma, jak tylko w właściwym komplecie, do roz-
bierania kwestyj finansowych uprawnionym, ze-
braną będzie.

Tu nadmienić wypada, że nie wypłacal-
ność banku, niemożność wymiany banknotów na
srebro, pochodzi jedynie z tego, że rząd zadłużył
się bankowi sumą 255 milionów, których zwró-
cić nie jest w możności. Jako rekompensatę zaś za
zabezpieczenie tego długu służąc, rząd dał
wprawdzie bankowi w zastaw i zarząd cały obszar
dóbr narodowych na sumę 150 milionów reń-
skich oszacowanych, dał nadto obligacje z po-
życzek niedoszłych 1859 i 1860 roku pocho-
dzące, ale dóbr tych i obligacji spieniężyć nie
można, dla tego rząd względem banku znajduje
się w stanie zupełnej niewypłacalności i niewy-
płacalności banku stał się jedyną przyczyną.

Główna więc myśl projektu polegać ma
na przyjęciu przez skarbu państwa bezpośredniego
obowiązku amortyzacji jednej części banknotów,
mianowicie jedno i pięć-reńskich, w obiegu
będących 100 milionów reńskich wynoszących
Bank zaś za takowe ulżenie gniejących go cię-

żarów wydać ma dobra narodowe i obligacje; na
spłatę zaś 155 milionów pozostałego długu rzą-
dowego, Bank czekaćby miał czas nieoznaczony
bez procentu, a to w zamian za przedłużenie
przywileju swego w roku 1866 expirującego
na dalsze lat 15 za wyraźne z góry zrzenie-
nie się skarbu publicznego, czerpania na przy-
szłość zasilków z kasy bankowej.

Powątpić się godzi, ażeby akcyonaryu-
sze Banku na układ takowy przystać zechcieli.
Bo chociaż wyłączny przywilej wydawania w ca-
łej monarchii austriackiej znaków wartości płat-
nych na okaziciela, ważnym jest zaiste i drogo-
cennym nabytkiem, to jednak zdaje nam się że
strata procentu od 155. milionów byłby on za
drogo okupiony. Bank wprawdzie posiadając ka-
pitał własny 400. milionów reńskich i mając
takowy w srebrze w piwnicach swych leżący,
na zasadzie tego kapitału może zaiste w czasach
spokojnych i przy odzyskaniu iustalonym kredycie,
wyda 300. milionów reńskich w banknotach może
przyjąć na siebie obowiązek wymienia ich każdej
chwili bez obawy, ażeby w skutek natarczywego
żądania srebra postawiony, był on w niemożności
zadosyć uczynienia swemu zobowiązaniu. Ale je-
żeli z tych 300 milionów większa połowa, to
jest 155 milionów pozostać ma w rękach rządu
na czas nieograniczony i bez żadnego procentu,
to bank posiadając istotny kapitał 100 milionów
reńskich, nie większą sumę jak tylko 145 mili-
onami obracaćby mógł. Procent zaś od tej osta-
tniej sumy zyskany, po straceniu znacznych ko-
szków zarządu, nie o wieleby przerosł prawny
procent istotnego bankowego kapitału, a w ka-
żdym razie nie dosięgałby procentu, jaki w Au-
strij na drodze elokacji kapitału w obligacjach
indemnizacyjnych po obecnym kursie, otrzymać
można. Wprawdzie nowe statuta ułożyć się
mające, dozwolilyby bankowi użycia 2/3 części
kapitału swego, a zatem 40 milionów na zaku-
pno wexli na Paryż lub Londyn w srebrze plat-
nych i zyskania tym sposobem procentu około
4 od sta rocznie wynosić mogącego, ale bank
w pierwszych mianowicie latach z ulżenia tego
korzystałby nie mógł, bo obawa wystąpić mogą-
cego nalegania o srebro, zmuszałaby go do trzy-
mania całego swego kapitału w gotowej srebrnej
monecie.

Przypuściwszy nawet, że dotychczas akcyo-
naryusze właściciele banku, lub inne nowo za-
wiązujące się towarzystwo, zgodzą się na przy-
jęcie projektu rządowego, to kraj jednak niechy-
na tem nie zyskał. Pojawilyby się albowiem du-
alizm banknotowy, banknoty dziesięciu i więcej
reńskowe wymieniałyby bank, drugie zaś pięciu i
jednoreńskowe przez Rząd amortyzowane były.

Na fundusz amortyzacyjny tych ostatnich prze-
znaczone być mają sumy z sprzedaży dóbr na-
rodowych wpływające. Ale komu nie tajny opła-
kany stan finansów Państwa, ten łatwo pojmie,
że sumy na amortyzację banknotów przeznacz-
one, łatwo ku innym, więcej nagłym wydatkom
użyte byćby mogły.

Z tego zaś wszystkiego wynika, że uregu-
lowanie stosunków Państwa do banku i ustale-
nie wartości banknotów, z ścisłym zostaje zwią-
zku z finansowem położeniem całej monarchii.
Rzecz idzie głównie o zaprowadzenie równowagi
w budżecie, to jest o zrównanie wydatków z do-
chodami. Dopóki pierwsze, jak dotąd, przenosić
będą drugie o 100 i więcej milionów reńskich
rocznie, dopóty trudno pomyśleć o zawarciu
nowej pożyczki, o uzyskaniu kapitału, na spłatę
banku przeznaczony się mającego. Rządowi dwie
tylko drogi pozostają: albo znaczne bardzo pod-
wyższenie dotychczasowych podatków, lub też
zredukowanie wydatków i zastosowanie ich do
wykazanych dochodów. Pierwsze jest nie mo-
żliwe i przeprowadzić się nie da, bo tam, gdzie
własność nieruchomości opłaca blisko 40% z wy-
rachowanego dochodu, gdzie na drodze po-
datków niestających, wszystkie potrzeby do życia
znacznej podlegają opłacie, tam o podwyższeniu
podatków myśleć nie można. Redukcyę zaś wy-
datków można jedynie na drodze szczerzego prze-
prowadzenia autonomii gminy, powiatu i krain, któ-
rej możność centraliści dzisiaj przy sterze rządu
stojący, wcale pojąć nie mogą. Innych zaś dróg
nie masz, i nikt ich nie wskaze, chyba, żeby
chciano przystąpić do zawieszenia wypłaty pro-
centów i amortyzacji długu Państwa, co tylko
na drodze nowego aktu of repudiation, jak nie
dawno w niektórych Stanach zjednoczonych pół-
nocnej Ameryki, staćby się mogło.

W końcu nie możemy pominąć uwagi na-
suwającej się każdemu przy zapatrzeniu się na
administrację banku narodowego austriackiego.
Od 1848 r. a zatem przez lat 13. bank posia-
da w piwnicach i sklepach swych, kapitał blisko
100 milionów reńskich w srebrze i złocie, bez
żadnego użycia leżący, bo przez cały ten prze-
ciąg czasu wypłaty bankowe, to jest wymiana
banknotów na zasadzie wydanego prawa zawie-
szone były. Otóż kapitał ten użyty na zakup
wexli na Paryż lub Londyn w srebrze platnych,
samymi procentami byłby się już prawie potroił;
a tem samem ulżył bankowi możność wywiąza-
nia się z swych zobowiązań pod względem wy-
miany banknotów. Pojąć nie można co dyrek-
cję banku skłaniać może do zakopania i strze-
żenia skarbów swych in natura, jak to niegdyś,
w dawnych i średnich wiekach robiono. Sam-

że bank nie przewidywał nigdy, iż niewypłacal-
ność jego na tak długie lata przeciągnąć się
może.

Dzisiejsze dzienniki szlaskie przyniosły nam
z Warszawy listę radców stanu i członków rady
stanu, mianowanych przez cesarza. Spis ten nadszedł
już z Petersburga, lecz dotychczas jeszcze nie ogło-
szony, zdaje się, że nie prędko przejdzie urzędowie-
do wiadomości publicznej. Rząd namiestniczy w Kró-
lestwie ma politykę jak najpownniejszego kapania
dekretami, i dopiero wtenczas je ogłasza, gdy lu-
dność o wszystkim naprzód zawiadomiona dawno
osądziła i w swej opinii odrzuciła projekty rządowe.

Członkami rady stanu mają być mianowani:
Drzewiecki (b. dyr. kom. sprawiedliwości), Za-
borowski (urzędnik), Kruzenstern (urzędnik, dyrekt.
kanc. dyplom. Namiest.), Łaszczyński (gubern. cywil.
warszaw.). Niepokojczycki (prezes banku), Białoskór-
ski (b. gubern. radomski; dzisiaj mianowany przez
rząd prezes Dyr. Tow. kredyt.), Dekuński (urzęd.),
Michał Lewiński (obywatel), Dutkiewicz (urzęd.), Hel-
mann (urzęd.), Bagniewski (urzęd.), Franciszek Wę-
gliński (obyw.), hr. Skarbek (b. dyrek. kom. spraw.
obywatel), x. bisk. Juszyński, x. Majerczak, admini-
strator dyec. kieleckiej, x. bisk. Dekert, x. bisk.
Piękowski, Przeszkodziński (urzęd.) Jakób Lewiń-
ski (obywatel), Piotr Łubiński (obyw.), Jackowski
(obyw.), Kozłowski (obyw.), Alex. Ostrowski (obyw.),
Tomasz hr. Potocki (obyw.), Konr. Walewski (obyw.),
Władysław Gruszecki (obyw.).

Prócz tych osobistości zasiadać mają w Radzie
stanu wszyscy członkowie Rady administracyjnej.
Zachodzi jednak wielka wątpliwość, czy obywateli
przyjmą te mianowania.

W dalszym ciągu debaty o sprawie polskiej
w parlamencie angielskim przemówił po p. Hen-
nessy członek Izby p. M. Milnes następującymi
słowy:

„Powstać, aby poprzeć mocę mego szan. przy-
jaciela siedzącego naprzeciw. Muszę z przykrością
wyznać, że w mowie jego zawiera się wiele, z czem
się wcale nie zgadzam; lecz co do istotnej części jej
— mianowicie, co do tego, jak ważną jest rzeczą
zwracać od czasu do czasu uwagę Izby na stosunki
Polski, jestem z nim w zupełnej zgodzie. Nikt mo-
że nie uznać bardziej niż ja, jak niepolityczną jest
rzeczą mieszać się w rzady obcych krajów, nawet
gdy są niesprawiedliwe; lecz gdy chodzi o zachowa-
nie traktatów mamy pewną odpowiedzialność wzglę-
dem Polski, której nie możemy całkiem omijać i pe-
wne obowiązki do spełnienia, których nie możemy
całkiem zaniedbywać. Że niepodległość Polski stanowi
istotną część traktatu wiedeńskiego i że jeżeli się na
ten traktat powołujemy to przedewszystkiem należy
szanować tę niepodległość, to są fakta, nad któremi
nie potrzebno się szeroko rozchodzić, lecz w tej chwili
zdaje się, byłoby dobrze, gdyby te wielkie mocar-
stwa europejskie, które tak bardzo polegają na trak-
tatach wiedeńskich, chciały pamiętać, że poki kwestya
niepodległości Polski nie jest rozwiązana i poki ta-

CZEŚĆ LITERACKA.

Łoboda i Nalewajko.

Ustęp z dziejów

przez

Augusta Bielowskiego.

(Ciąg dalszy, obacz Nr. 156, 157.)

Wypadało z ich popłochu korzystać. Jakoż
postanowił to u siebie hetman nie bez ścisłego je-
dnak wszystkich okoliczności rozważenia. Wiedział
on, iż to są ludzie zrozpaczeni, którzy nie do stra-
cenia nie mając na wszystko się odważą i bronić
się będą do upadłego. Postępowali też w szyku bo-
jowym, zwolna, niekiedy nawet się zatrzymując.
Hufce ich były liczne a 24 dział z przodu, po bo-
kach i z tyłu rozstawionych było w pogotowiu do
skierowania ognia w każdą stronę. Siła, którą wiodł
hetman była wcale nie wielka; miał bowiem tylko
1550 jazdy kwarcianej i kilkuset ochotników z Baru,
Bracławia i Chmielnika. Z drugiej strony za nie-
zwłoczne ściganiem nieprzyjaciela i stoczeniem z
nim bitwy przemawiały nader ważne powody. A naj-
pierw dobra sława wojska koronnego. Do jakiegoby
stopnia urosła zachwalność ukraińskiej swywoili, jeśli
zmiarkowano, że hufce koronne bitwy stoczyć nie śmieją
i to z jedną tylko częścią kozackich sił, co dopiero gdy
się wszystkie połączą i w monych swoich poza Dnie-
prem usadzą stanowiskach? Ściagać niezwłocznie kozac-
two doradzał i ten wzgląd, że takowe i wczoraj-
szym pochodem nagłym i walką nocną strudzone
bez pożywienia ustępowało. Nadewszystko zaś prze-
mawiało za ściganiem to, że trwoga w ustępujących
hufcach była widoczna, i dwaj kozacy co wobec

patrzących się z obu stron zbiegli do naszego obozu,
przysiędzili iż popłoch w ich obozie jest ogrom-
ny; ochota zaś do spotkania w hufcach naszych była
tak wielka, że raz wraz cisnęli się do hetmana nie-
tylko rotmistrze ale nawet i podrzędniejsi prosiąc
izby ich wiodł do boju. Wszystko to uwzględni-
wszy hetman wypytał się dokładnie u świadomych o
miejscowości: płaszczyzny były wciąż prawie aż do
Trypola, a jakkolwiek tu owdzie nachodziły się stru-
mienienie lub bagna; nie stawały jednak w przebiegu
trudności, bo je lody pokryły.

Bitwa pod Ostrem kamieniem.

Puścili się więc nasze wojska za kozakami.
Przechodząc obozowiskiem kozackim spotykali gęsto
cieple jeszcze ich trupy, z czego było widoczna że
choć w liczbie niewielkiej mężnie jednak nasi wal-
czyli. Sami też ponieśli straty dość znaczne, albo-
wiem z 500 ich piechoty więcej niż 100 poległo, a
we wszelkiej bronii było rannych nie mało. Przed
zdaniem się na los bitwy hetman zwrócił pilną ba-
czność na obranie miejscowości. Blisko sześciu lub
siedmiu godzin postępowoło wojsko w szyku bojo-
wym, ze wszystkich stron kozactwu zabiegając. Słoi-
ce skłaniało się już ku zachodowi, gdy oba obozy
nad jezioro, Ostre kamień zwane, nadciągnęły. Tu
ustawił hetman hufce swoje tak, iżby im działa nie-
przyjacielskie jak najmniej szkodzić mogły, i dał
hasło do boju. Uderzono na kozacki tabor ze wszech
stron i niektóre rotmy nasze aż do środka taboru
dotarły. Kozacy bronili się potężnie, tak z licznymi
dział jak i z ręcznej ich bronii szedł ogień rżesisty,
i tem trudniej było ich pożyć, że się mocno obwa-
rowali wozami. Ukryta pod niemi piechota kozacka,
mocno naszych raziła, a choć konie w zaprzęgach
gęsto padały, śpięte jednak łańcuchami otaborzenie
nielato było rozierać. Przemogła wszakże w końcu
naszych waleczność i odnieśli zwycięstwo. Obaj
wodzowie kozacy, Nalewajko i Sawula zostali cięż-
ko ranni, a Sasko, główny ich doradca ubity. Li-
czne były straty kozackie, razem bowiem pod Biało-

cerkwią i u Ostrego kamienia więcej niż półtrzecia
tysiąca ich padło. Dotkliwie też były straty w wojs-
ku hetmana, padło przeszło trzystu, a między niemi
samychnie towarzyszyów do 60. Zginął waleczny ro-
tmistrz Wiernek, zginęli Łaszczyński, Dłuski, Palczowski
i wielu innych. Noc rozjęła walczących, korzystając
z niej Nalewajko uszedł do Trypola. Tam ko-
zacy w skutek przegranej bitwy rzucili go z het-
manstwa, a Łobodę w jego miejsce obrawszy, pomykali
się czempredzej ku Dnieprowi. Nie bez
podziwu spominali między sobą odciep i natarczy-
wość wojsk królewskich, dla tego chociaż Dniepr był
jeszcze na wpół zamrznięty i kra gościła pływająca, na
to jednakże nie zważając sami na czółnach i stat-
kach przez rzekę przeprawili się, a konie za sobą
pławili, byle co przedzej stanąć za Dnieprem, gdzie
od pogoni bezpieczni się być mniemali. Hetman
na pobojowisku przenocowawszy, szedł nazajutrz do
Białejcerkwi, aby rannych opatrzyć i resztę hufców
ściągnąć do siebie. Tymczasem przez starostę ha-
lickiego doniósł królowi o wszystkim co zaszło i
prosił o posiłki, bo i kozacy nowe wojska zbierali.

Hetman ściaga kozaków i przebywa Dniepr.

Król rozkazał Janowi Potockiemu, kamienie-
kiemu staroście, stojącemu w Multanach połączyć się
z Żółkiewskim. Nim jeszcze to nastąpiło, hetman
tymczasem, jak tylko obaczył nadciągającą resztę

¹⁾ Bielski Sob. str. 264. Pszonka rękop. 60. str. 261
porównaj Hejdensteina Rer. Pol. XI. 331, który 34 tylko za-
bitych towarzyszyów podaje. Jak uawnie opowiadają te zda-
nienia tak zwani historycy małorosyjscy: Bantysz Kamiński,
Mikołaj Markiewicz i inni, a za nimi nasz J. N. Czarnowski,
można już widzieć ztąd, że według nich Żółkiewski hetman
stoczył z Nalewajką roku 1596 bitwę waleczną u Czychryna (?)
w której 1730 Polaków ubito (Markiewicz Izst. Małoross.
Moskwa 1842, tom I. str. 89.) Wiadomo, że przez cały prze-
ciąg swego hetmaństwa nie miał Żółkiewski tak wielkiej ar-
mii pod swem dowództwem.

²⁾ Bielski Sob. tamże.

swoich rot, mianowicie Bekieszową, Karola Chodkie-
wicza i niektóre inne, wyprawił w wielki piątek ku
Kaniowu znaczny oddział pod dowództwem Karola
Chodkiewicza, dawszy mu rozkaz aby prawy brzeg
Dniepru od kozactwa oczyścił. Chodkiewicz spotkał
pod Kaniowem pułk kozacki, którym dowodził Krę-
ski, rankiem tedy w samą wielkanoc spadł na nie-
opatrnych, 400 ubił, część jakąś napędził w Dniepr
gdzie wielu utonęło, rosztą ratowała się ucieczką.
Zabrał też kozakom w Kaniowie, Trechymirowie i
po innych miejscach magazyny soli, której niedosta-
tek niebawem mocno im się dał uczuć. Gdy po tej
posłudze do hetmana powrócił, nadciągał już z Mul-
tan Potocki i wnet się w Wasilkowie połączyli. Na-
pisał hetman list do kozaków, którzy w kurenich
swoich na Nizu zostawali, chwając spokojne dotąd
ich zachowanie się, i upominając pod utratą łaski
królewskiej iżby się z Nalewajką i towarzyszami je-
go nie łączyli, niezważając oni na to upomnienie
zatrzymali u siebie jego posłów i w kajdany zakuli.
Głównem teraz staraniem hetmana było przeprowadzić
się za Dniepr. Zdawało się kozakom że tego nie
dokaże, albowiem wracając jeszcze z Litwy zabrali
oni wszystkie łodzie i czółna niemal od wierzchoł-
n samych tej rzeki, i częścią popalili częścią zaś zato-
pili. Hetman kazał sprowadzić łodzie z Prypeci,
Teterowa i innych rzek pobocznych, które do Dnie-
pru wpadają, najwięcej atoli usłużyli mu w tej mie-
rze mieszczanie kijowscy. Nie sprzyjali oni wcale
kozactwu, widząc bezprawia jakich się dopuszczało,
i mimo rozkazu aby czółna niszczone, ukryli jakąś
część ich, a jak tylko hetman zażądał, oddali mu je,
a te co były zatopione dobyli i naprawili. Budo-
wali też czempredzej nowe statki. Kozacy bądź z
chęci zemsty, bądź też jak to hetman nadmienia, że
zwykle do łupieżenia gotowości, nie tailed się z tem
że uderzą na miasto, i wraz z zamkiem zburzą je i
spalą. Hetman postanowił ich uprzedzić. Zmiar-
kowali to oni i wnet wysłali do niego posłów, aby
pod pozorem umawiania się o pokój zabawiali go
w miejscu, sami tymczasem ze wszystkimi siłami
tak ładem jako i Dnieprem do Kijowa zdążali.

kie nadużyć jak zniweczenie Rzeczypospolitej krakowskiej pozostaje nienaprawionem, dopóty niepodobną jest dla tych mocarstw wołać bez zająknięcia, na Francję lub inne mocarstwo, ażeby zasnawały te traktaty. Jeżeli my się znajdujemy, jak mówią w erze wielkich zmian: jeżeli ambicja Francji, nie tyle może cesarza co narodu jest zwrócona ku temu, ażeby każdy kraj doprowadzić do osiągnięcia swoich naturalnych granic, w takim razie nie widzę jak Anglia może być wezwana przez te mocarstwa na pomoc, aby strzedz ich zawarowanych praw, nie czyniąc wszystkiego co może, aby naprawić pogwałcenia zadane traktatom. Nie mogę się zgodzić z moim szanownym przyjacielem na to, ażeby zachowanie się Anglii względem Polski miało być takie jak on opisuje. Kwestya narodowości polskiej wzbudzała zawsze żywe i trwałe zajęcie w umysłach ludu tego kraju (słuchajcie, słuchajcie) — to zajęcie trwałe musi nawet zadziwić każdego, kto rozważy, jak mało było styczności między temi obydwoma krajami i jak mało wpływu mają losy Polski na interes nasz materialny... Zajęcie jakie wzbudziła sprawa polska nie jest w żadnym stosunku ani z politycznym znaczeniem tego kraju ani z politycznymi wypadkami, które się zdarzyły po rozerwaniu Polski, lecz opiera się ono na podstawach głębszych niż wszelkie polityczne stosunki. Wypadki zdarzone w ostatnich czasach w Warszawie wzruszyły mocno angielski naród, a to dla tego, iż zdawało się, jakoby rząd rosyjski pod panowaniem swego nowego władcy nie chciał sobie narażać opinii publicznej. Widzieliśmy jak cesarz rosyjski w jednej z najszlachetniejszych a oraz najtrudniejszych operacji politycznych, jaka się może zdarzyć monarchie — postanowił w obec nieprzyjaznej arystokracji, wyzwolić lud z niewoli. (Słuchajcie, słuchajcie). Życzyłbym sobie, ażeby ten monarcha mógł być przystępnym uczuciu oburzenia, jakie przejęło nasz kraj, gdybyśmy go widzieli w tej samej chwili pracującego jedną ręką nad owem wielkiem i wspaniałem dziełem wyzwolenia ludu, drugą zaś brojącą w krwi i pastwiącą się nad bezbronnym ludem w Polsce. (Słuchajcie, słuchajcie). Wszystko, co uczynić możemy jest błagać władzę i rządzące osoby w Rosji, ażeby pamiętały, że wielka kwestya społeczna jaka ich teraz zajmuje, wymaga ku załatwieniu swemu zawsze pewnego zaufania i moralnego przyzwolenia narodu Europy. Rosya nie jest już teraz tak oddzielona od Europy, jak nią była zwykłe. Codziennie zbliżają się koleje żelazne i inne środki fizyczne coraz bardziej do innych europejskich narodów, i nadal będzie już niepodobnem utrzymać ten kraj w takim chińskim odosobnieniu od reszty świata, jak to dotąd było. Rosyjski rząd jest dziś nadto oświecony i świadom stosunków, ażeby nie widzieć, że jedyną kwestyą, jaka dziś zajmuje umysł w Europie, jest stosowny kierunek ducha narodowego. Niepodobna, żeby nie widzieli skutki wywarło uczucie narodowości we Włoszech i jaki przybiera kierunek w Niemczech. W obec tego rozwoju uczuć narodowości w krainach właśnie, gdzie wedle powszechnego mniemania uczucia te były wygasły albo stłumione pod wpływem przeważnym innych potęg intelektualnych i moralnych, może rosyjski rząd przypuszczać, że jest lepszy środek dla Polski, która zachowała przez tak długie lata uczucia swoje narodowe nie przełamane i nie zmącone, jak tylko znać je w pewnym stopniu i nadać im pewien kierunek (recognising and regulating). Jeżeli jest jaki kraj bardziej ożywiony uczuciem narodowym niż inne, to jest nim Rosya. Gdy zdarzenia naszego czasu przejdą w dziedzinę historii świata, wtedy będą przypominać obronę Sebastopola przez rosyjski naród i rosyjskie wojsko, jako jeden z najświetniejszych przykładów narodowego uczucia i narodowego poświęcenia jakie się kiedykolwiek zdarzyły. Niechaj tedy rząd rosyjski, który tak bardzo żywi to uczucie, nie myśli (beliere), że Europa będzie pochwałać i pozwalać na to, aby on dalej ucieśniał (keep down) i niszczył ducha narodowego (nationalfeeling) w Polsce. Nie masz powodu, dla czego te narody miały się nienawidzić lub odpychać, albo dla czego by jeden miał dążyć do zniszczenia drugiego. Przeciwnie przez stosowne uznanie i należyte uregulowanie zjednoczą się one i staną się źródłem potęgi, jak teraz są oba słabe (now there is only weakness). (Słuchajcie, słuchajcie).

„Lord J. Russel. Nie mogę powiedzieć, iżby wniesienie sprawy polskiej przez szanownego pana (gentleman) było niespodzianką dla mnie. (Słuchajcie, słuchajcie). Jest to kraj, który po wszelkiego rodzaju kolejach, zachował swego ducha narodowego, co każdego zniwala do szanowania go. Zarówno jednakże, w skutek nieszczęsnego losu, zdaje się rzecz niepodobną — całkiem niepodobną, — żeby kraj ten zjednoczył swoje rozdarłe części pod jednym rządem i to własnym narodowym rządem. Szanowny członek dotykał rozmaitych chwil z dziejów Polski. Zda się, że zawsze coś przeszkadzało uznaniu rządu ustalonego — niepodległości Polski. Sądzono, iż pierwszy Napoleon, który rozbił nie jeden kraj, który rozdarł prowincje i korony, że on może miał myśl godną rzeczywistości jego wielkiej potęgi i rozległej sławy wskrzesić narody był Polski (to restore the national existence of Poland). Wiemy dobrze, iż jego zdaniem, pomimo że utworzył legie polskie, nie było w mocy jego wskrzesić trwałą i niepodległą Polskę, póki Rosya, Austria i Prusy były w posiadaniu polskich ziem. Szanowny członek mówił o perydyzie kongresu wiedeńskiego. Muszę powiedzieć, że moim zdaniem uczynił lord Castlereagh wtedy wszystko co tylko angielska dyplomacya uczynić mogła. Jawna jest rzecz, że lord Castlereagh żył sobie, w razie, gdy się Europa na nowo urządziła, ażeby i Polska mogła powstać z popiołów i osiąść na nowo niepodległe rządy. Uważać należy, że w ówczesnej korespondencji, jak cesarz Alexander I. wyrażał życzenie utworzenia królestwa Polskiego, któryby on był dzierżycielem, tak lord Castlereagh ciągle mówił, iż on pragnie niepodległości Polski, lecz że pojąć nie może ażeby ta niepodległość dała się połączyć z pozostaniem Polski, pod panowaniem cesarza rosyjskiego. Cokolwiekby był uczynił lord Castlereagh z pomocą Francji i Austrii, wszystko to zostało zwinione przez wyładowanie Napoleona z wyspy Elby. Od tej chwili zaczęły mocarstwa kontynentalne na nowo to dzieło, które było już blizkie dokonania rok przedtem. Wszelka ich uwaga i najusilniejsze starania były zwrócone ku ukrośczeniu ambicji Napoleona i ściśnięciu w należytych granicach potęg Francji. W tym tedy czasie nie myślano o niepodległości Polski i muszę powiedzieć, że chociaż było to życzenie, jako okazują artykuły traktatu wiedeńskiego, aby naród polski otrzymał pewne wolności i przywileje, to jednak życzenie to zostało bardzo niedoładnie dokonane przez wyraz traktatu, które się zgodziło. Zgodzono się, że Polska ma być połączona z Rosyą przez konstytucyę, — że ma mieć narodowe instytucye, i że Rosya ma jej nadać narodową reprezentacyę równie jak Austria i Prusy w sposobie jaki mocarstwom tym wyda się najlepszym. To otworzyło rzeczywiście obszerne pole dla interpretacyi, ale pomimo tego mieliśmy przeświadczenie wówczas i mamy je dotąd, że cesarz Alexander, jak z jednej strony, żył sobie zatrzymać władzę nad Polską, tak z drugiej chciał udzielić Polsce wielkie przywileje i uczynić ją kwitnącą prowincyą pod nazwą królestwa Polskiego. Ale powszechne zdanie panujące w Petersburgu, siedzibie potęgi rosyjskiej było, iż nie należy Polsce nadawać obszerniejszych i liberalniejszych przywilejów jak ma Rosya sama. Do tej to sprzeczności zdań odnosi się aluzye szanownego wnioskodawcy. Szanowny mówca wspominał, że pogwałcono traktat wiedeński. Nie życzylbym sobie zapuszczać się w rozbiór tej kwestyi. Pewni jesteśmy, że nieporozumienia między rządem rosyjskim a narodem polskim wybuchły w końcu w powstanie i cywilną wojnę, a odtąd trwają zatargi między nimi. Rząd rosyjski położył nareszcie koniec temu sporowi nie przez wcielenie Polski do Rosji w ten sposób, ażeby zagładzić imię Polski, albo pozbawić Polaków przywilejów jakich przedtem używali. Pozbawił ich narodowej reprezentacyi — i wszelkich instytucji podobnych do reprezentacyi, narodowego wojska, co przedtem było ich największą chlubą. Rosyjskie instytucye zostały im na-

rzuczone i wyrządzono im rozliczne krzywdy. (Słuchajcie, słuchajcie.)

Dziennik londyński „Morning-Post“ organ wyrażający najwierniej opinie ministeryalne, pisze do sprawy polskiej co następuje:

„Rosya nie może nie wiedzieć jakie jest uczucie powszechne, nie może chcieć pozostać anachronizmem wśród cywilizowanej Europy. Reformy zaprowadzone w Polsce, po kilku miesiącach twardą ręką obalone zostały. Jakież ztąd wynikał skutek?“

„Lud waleczny i szlachetny, posiadający bogate tradycye walk za sprawę wolności toczonych, powstał domagając się o prawa swoje, powstał nie z bronią w rękę, ale oskarżając swych ciemców przed trybunałem Europy, i odebrał chociaż nie całkowite, to jednak częściowe zadośćuczynienie.“

„Pod względem reform, półśrodki na nic się nie przydadzą. Dzieje przeszłości uczą, że sprawiedliwość nie może być udzielana ludom kropla po kropli, jeżeli władza panująca nie ma być wystawiona na niebezpieczeństwo upadku.“

„Polska nie znajduje się w stanie dzieciennym, dawno ona już powzięła pierwsze nauki wolności. Szlachta polska wielkich już używała swobód, w ten czas kiedy Rosyan nie znano w Europie tylko jako hordę barbarzyńców.“

„Rosya pamiętać na to powinna, i nie powinna trzymać poddanych swoich w Polsce pod jarzmem, któreby zaledwo niewolnicy jej w Syberii znieść mogli. Niechaj szlachetnie postępując wszystkim równe prawo przysła, a w nagrodę otrzyma spokojność swych poddanych, i wznoszącą się zamożność najpiękniejszego brylantu w cesarskiej swej koronie.“

List Towarzystwa przyjaciół Polaków w Anglii do X. A. Czartoryskiego, o którym wspominaliśmy w n. 156 Głosu, zamieszczamy dziś wedle angielskiego oryginału podanego przez „The Times“:

Do Jaśnie Oświeconego Xięcia Adama Czartoryskiego,

Mości Xiąże!

My niżej podpisani: prezydent, wiceprezydent, członkowie rady i inni członkowie Towarzystwa literackiego Przyjaciół Polski, życzymy sobie wyrazić Twoim ziomkom Polskę, czcigodnym ich reprezentancie i naczelniku, nasze uwielbienie ich wielkiego zapału i siebie samych, wytrwałości i odwagi w obec najsilniejszych prowokacyi, jakich Warszawa w ostatnich czasach doświadczała.

Cieszymy się, mogąc uznać w tych obywatelskich cnotach, w tym zupełnym spokoju i porządku, które panowały podczas zaimprovizowanego, niestety zbyt krótko trwałego samorządu: jak dalece Polacy godni są swego bytu narodowego, do którego usilnie dążą, a który im tak zbrodniczo wydarto.

W ubiegłych 30 latach myśmy nigdy niezawiedli o ostatecznem zwycięstwie słusznej sprawy Polski; a dziś jesteśmy go tem więcej niż kiedykolwiek pewni: widząc odzyskanie zupełne narodowego rozumu i stanu i narodowego ducha, nie dającego się poniżyć ani stłumić usiłowaniami długiego a systematycznego ucisku i przymusu.

Cieszymy się dalej widząc, iż wspólnie cierpiane nieszczęścia i prześladowania, a z drugiej strony bezustanne podstępne rozsiewanie niezgody pomiędzy bogatszym właścicielem a chłopem, posłużyły jedynie do połączenia wszystkich warstw społecznych wszystkich religijnych wyznań — katolików, protestantów i żydów — w jedno zgodne bractwo, którego hasłem „poświęcenie się dla ojczyzny!“ Równocześnie uważamy to być naszą powinnością, aby założyć w tym adresie protest przeciw bezprawemu i nieludzkemu postępowaniu rządu rosyjskiego, który wojskiem w linii bojowej uszykowany działają prze-

ciw bezbronemu i spokojnemu ludowi i wykonał rzeź na mężach, kobietach i dzieciach, bez najmniejszego wyzwania jakimkolwiek zaburzeniem lub nieporządkiem i widocznie bez innego celu; tylko aby przytłumić głos pokojowego przedstawienia żalów narodu i odezwania się do sprawiedliwości panującego; tylko by zniweczyć nadzieje pokładane w świeżych, jednakże nigdy niespełnionych obietnicach polepszenia!

Również uważamy to naszą powinnością, aby zaprotęstować przeciw niemądrej i nieciernej polityce pozbawiającej Polskę instytucji zagwarantowanych traktatami, a uzasadnionych tak na historycznej, sławnej jej przeszłości, jakoteż przynależnych teraźniejszemu charakterowi jej narodu; przeciw polityce znieważającej wszelkie narodowe uczucie, wyrządzającej stan ciągłego moralnego oporu, poniżającej nawet samą rządową powagę, przeciw polityce, która jest źródłem słabości i obawy dla Rosji samej, a innym krajom zagraża niebezpieczeństwem naruszenia spokoju i porządku.

Protestując tym sposobem przeciw rosyjskim bezprawiom, czujemy, iż nasze zażalenia dotyczą w wielkiej części również rządów Austrii i Prus, które zbyt lekceważą warunki, pod którymi inne mocarstwa Europy zezwoliły na zatrzymanie zajętych przez nie części dawnej Polski i musimy tutaj wyrazić naszą niepołączoną nadzieję, iż wspomniane rządy — jeżeli podział Polski ma jeszcze dłużej istnieć — zaprowadziwszy teraz u siebie reprezentacyjne ustawy: wywiążą się sumiennie z obowiązku, przyjętych traktatem z r. 1815 w obec Europy i swych polskich poddanych.

Jesteśmy jednakże silnie przekonani, że odbudowanie Polski w tej całości i niepodległości, jaka jej się słusznie i sprawiedliwie należy: byłoby nie tylko zgładzeniem wielkiej zbrodni, ale zarazem przywróceniem spokoju w Europie; a dla państw do podziału należących: przywróceniem bezpieczeństwa, honoru i pomyślności.

Wierzmy, Mości Xiąże! że adresem tym wyrażamy uczucie, jakie cały naród Wielkiej Brytanii dla Polski żywi i kończymy najszlachetniejszem życzeniem: aby ta sama Opatrzność, która Twój nieoszacowany żywot przedłużyła w lata niedościgniętym zwykłym śmiertelnikom, zachowała cię jeszcze na świadka powrotu mędrzejszej i sprawliwszej polityki i brasku lepszych dni dla wolności i szczęścia Twej ojczyzny.

Mamy zaszczyt pozostać Waszej Xiążej Mości najuniżeńsi studzy:

Townshend, prezydent. — Harrowby — Forteseu — Shaftesbury — Harrington — Zutland — Ilchester — Kinnaird — Ebury — Raynham — Edward Johnston — Sandon — Talbot de Malahide — Harry Verney — W. Pinney — Dr. Salomons, Alderman — Edmund Beales — W. L. Birkbeck — Worthington etc.

Xiąże Czartoryski odpowiedział:

„Myłordowie i szlachetni Panowie!

Z głębi serca składam wam podziękowanie za wyrazy współczucia dla naszej sprawy.

Długie i nieustanne są cierpienia Polski, ale również długa i wytrwała jest wierność jej przyjaciół.

Wierze mi, ojezyzna moja umie ocenić takie uczucia i godnie im odpowie swoją wdzięcznością.

Raduję się, iż tak trafnie uchwyciliście charakter ruchu, w tej chwili objawiającego się w Polsce, oceniliście sprawiedliwie ducha porządku i umiarkowania, który go cechuje.

Spokojny a silny w poczuciu swej słuszności, wolen ruch ten od wszelkiej swawoli, a niedopatrzeć w nim ani burzących dążeń, ani powstańczych namiętności, ani wpływów zewnętrznych; owszem pozostał on zupełnie na drodze prawa, spokoju i słuszności. — Takiego też poparcia żąda Polska, i takiego się spodziewa... Głos sumienia wolnomyślniej Europy, niech się teraz objawi.

Godność, honor a nawet interes Anglii złączone są z tą sprawą, bo nie chodzi tu tylko o prawa Polski, ale o prawa całej cywilizowanej Europy.

Dziś, — w obec doniosłych zmian w między-

Miał hetman szpiegów swoich w ich obozie, którzy go o tem przestrzegali, nie dawszy więc wywieść się w pole, pomknął się skorym pociągiem i stanął w Kijowie dnia 11. maja, kilkoma tylko godzinami przed ich przybyciem. Miasto osadził załogą, sam zaś rozłożył obóz nad Dnieprem, pół mili od miasta, przy monastyrze peczerskim. W jego oczach nadciągały polki kozackie pod hetmanem swoim Łobodą i z tamtej strony Dniepru się sadowili. Za nimi zbliżała się powoli flotyla przeszło sto czajek kozackich licząca, którą Kaspar Podwysocki dowodził. Oporem sła ich żegluga, bo i wiatr mieli przeciwny i fale. Naddo w miejscach stosownych rozstawił hetman swe działa, i gdy flotyla owa tuż podpłynęła, rozwinęła chorągwie i uderzyła w trąby i dzwony, kilka strzałów celnie w przód jej skierowanych, sprawiło w niej wielki rozruch i zamieszanie. Tam dowódca flotyli w niemałym był niebezpieczeństwie, właśnie bowiem łódź jego dwie kule przeziurawiły. Szkodę tedy poniosłszy, zmienił swój zamiar i nie zbliżał się już ku miastu, ale na dalekie wybrzeże cofnąwszy się starał się zabezpieczyć od strzałów.

Kozacy aby oddalić od siebie pozór że rozpoczęciem umowy chcieli tylko złudzić hetmana, wysłali znowu z oznajmieniem, że chcą umawiać się o pokój, ale widocznem było, że i to umawianie skończyć się miało na niczem. Prosił bowiem sami o gład dla swoich posłów, a gdy im takowy posłano, nie przestali na tem, ale żądali aby im dać zakładników dla większego bezpieczeństwa. Żądanie to znał hetman ubliżającym Rzeczypospolitej, i odrzucił je. Na nic też się nie przydało spisanie warunków, które im na ich żądanie hetman przedłożył, bo je po prostu odrzucili. W dalszych tedy przeciw nim działaniach, było mu główną przeszkodą to, że kozacy brzeg przeciwny Dniepru opanowali. Ma bowiem Dniepr bardzo niewygodne brzegi, to nazbyt górzyste i strome, to znowu moczarami zalane, i gdyby kozacy wpadli byli na myśl okopać się potężnie w swem stanowisku, byłoby niepodobną zrobili przeprawę hetmanowi. Aliści udawał on jakby mu

o przeprawę w tem miejscu nie chodziło; a w duchu przemysliwał nad tem jakby ich ztamtąd wywabić. Wiadomo mu było, że kozacy pod Kijów idąc zostawili żony swoje, dzieci i mienie w Perejasławiu, rozkazał tedy Potockiemu, kamienieckiemu staroście, aby z hufcami swymi szedł do Trypola. Leży Trypol z tej strony Dniepru, sześć mil niżej Kijowa, gdzie rzekę przebywszy już tylko o mil siedm Perejasław. Puszczono tedy wieść, że Potocki w tym celu idzie ku Trypolowi, aby bądźto w Kaniowie bądź w Trechymirowie przez Dniepr przeprawiwszy się na Perejasław uderzył. Dla poparcia tej wieści kazał hetman dwadzieścia i kilka wozów obładować łożniami i takowe w dzień biały najpierw przez miasto potem przez obóz wieść do Trypola. Przyśpieszył podniósł nawet do pewności niemal ową pogłoskę. Dwóch bowiem ludzi hetmańskich wożąc się czołnem po Dnieprze wobec tak naszych jak i nieprzyjacielskich placówek do kozaków uciekło, a że ten brzeg Dniepru na którym stał nasz obóz znacznie jest wyższy od przeciwnego, widziano więc dokładnie co w taborze kozackim działo się. Rozłączone natychmiast tych zbiegów i każdego z osobna badano. Zeznania ich były zgodne i potwierdziły wiadomość, że promy i łódzie do przebywania Dniepru za wojskiem powieziono. Kozacy dali temu wiarę zupełną i zbiegów obdarzyli. Niebawem ujrzeli nasi jak rzucili się za kołmi co po pastwiskach się pasły, i cały tabor kozacki począł się gotować do pociągu.

Jakkolwiek ci zbiegowie wyrządzili poniekąd hetmanowi usługę, zażądał on jednak od kozaków aby mu ich wydano. Oznajmili w swej odpowiedzi, że zbiegów nie wydadzą, i zrobili zarazem hetmanowi wyrzut nieszczeroci w postępowaniu: gdy bowiem umawiają się jeszcze o pokój, on tymczasem szło wojsko, które ma na nich z tyłu uderzyć. Hetman nie wyprowadzał ich z błędu. Jakoż wnet kozacy ku Perejasławiu odciegnęli, on zaś jak tylko się przekonał, że żadnej zasadzki nie było, natychmiast począł się przeprawiwać przez Dniepr we wtorek, a w czwartek był już na tamtej stronie z całym obozem. Zostawili kozacy strażę opodal, które

miały im donieść o ruchach hetmańskich, sami zaś lekając się izby ich Potocki nie ubiegł, pomknęli się zpod Kijowa pociągiem tak nagłym, iż jednego dnia w Perejasławiu stanęli. Gdy przyszła do nich wiadomość, iż się hetman przeprawił, złożyli radę, co im robić wypada, czy uciekać w stepy? czy zostać w Perejasławiu i przyjąć bitwę?

Kozacy cofają się ku Lubnom.

Perejasław sławne dawnymi czasy miasto, padło niegdyś temu, co i inne grody Rusi losowi, i przez kilka wieków w gruzach leżało. Za Stefana Batorego dzwignął je z gruzów książę Konstanty Ostrogski, kijowski wojewoda. Zwałb mieszkańców, nadał je prawem miejskiem i dochodami opatrzył. Dla ochrony przed napadami Tatarów wznowiono dawne obwarowania. Leży to miasto na spływie dwóch rzek Trubieży i Ilczy. Trubież rzeka aczkolwiek znaczna, mniejsza jest od Ilczy, obie atoli równie błotniste i trudne do przebycia. Wął dawny otaczał gród ten w około: wysokość jego była dość znaczna, a całym swoim obwodem milę zalegał. Nie daleko ujścia Trubieży wznosił się wał drugi w formie wieńca i były tam ślady zamku dawnego, który jednakże nie odbudowano. Nie zdało się kozakom rzeczą bezpieczną zamykać się w Perejasławiu, bo ani wałów tak przestronnych wojskiem należycie obsadzić i obronić byli w stanie, ani też w zamknięciu miejskiem znaleźć dostateczną paszę dla swoich koni tak wierzchowych jak pociągowych, których przeszło 10.000 mieli, nie licząc innych bydła. Uznali, że byłoby najlepiej dla nich uchodzić w stepy jak najdalej, gdzie ich hetman również jak pierwsi Nalewajkę ścigaćby nie mógł dla samej odległości miejsc i trudności przechodów, a niebawem zapewne potrzeby Rzeczypospolitej w inną stronę odwołały, oni zaś wróciliby wolno do domów. Zabrał się więc z żonami, dziećmi i wszystkimi ciężarami, i wyruszyli z Perejasławia ku Lubnom. Za nimi posuwał się Dnieprem Kasper Podwysocki z czajkami, na których było tysiąc kilkaset ludzi, i przybywszy

u jednej z dnieprowych wysp niedaleko ujścia Ilczy, oczekiwał na dalsze wypadki. Wskazał był hetman Dniepr przebywszy, do Potockiego, aby łódzie napowrót do Kijowa odesłał, obawiał się bowiem, iżby kozacy znowu na drugą stronę Dniepru przed nim nie umknęli, co łatwo by im przyszło mając czajki na swe usługi. Znikła w tej mierze jego obawa, gdy wyruszyli pod Lubny, począł więc przemysliwać nad tem, jakby ich zając aby mu w stepy nie uciekli.

Lubny zamek i miasto nad rzeką Sulą wznosił był przed siedmiu laty Alexander Wiśniowiecki, starosta czerkaski, od którego imienia zwano je też Alexandrowem. Tak nazywa je w listach swoich hetman Żółkiewski t. j. Pod samym miastem był most Suly w stepy wiodący, niesłychaniej długości, rozciągał się bowiem przez kilka staj, nie izby tak wielkie było koryto rzeki, lecz że grunt bardzo bagnisty. Bagna, jeziora, moczary, rozciągają się po nad tę rzekę bez końca, ztąd od jej wierzchołku do samego ujścia w Dniepr zaledwie w kilku miejscach możliwa była przez nią przeprawa. Hetman stanął już był z wojskiem swoim u Jahotyna, miasta nad rzekę Sopoż, 5 mil od Perejasławia, zaś od Lubnia około mil 20, jak to wtedy liczono, bo w tamtych stronach w obliczaniu mil nie trzymało się ściśłości, a zwykle w stepach mile bardzo wielkie bywały. Tam złożył on radę wojenną, na której postanowiono zatrzymać się w tem miejscu, a wysłać tylko przedem oddział z kilkuset ludźmi złożony, któryby dowiedzieć się mógł coś poważniejszego o zamysłach kozaków. Podjął się niejako pośrednictwem w tej mierze kasztelan halicki z kozakami zażyły i dawny ich przyjaciel, i napisał do nich listy, robiąc im nadzieję, że ich z hetmanem pogodzi i łaskę dla nich uzyska. Wiedział bowiem, że między kozactwem jest mnóstwo takich co się z żonami i dziećmi po stepach włóczyć byli nie radzi i wdychali do zgody.

¹⁾ Pisma Żółki, str. 150.

narodowych stosunkach, w obec ciągłych zawiłości w sprawie wschodniej, dziś mówię, jest żywotnym zadaniem świata a nade wszystko Wielkiej Brytanii, aby podzielić naród z upadku, w który wciągnęła go z podeptaniem wszelkich praw boskich i ludzkich, podkopując moralny porządek i pomyślność Europy.

Ojczyzna moja — z chlubą to mogę powiedzieć — istnieje jako niepodległe państwo, była zawsze pomocna, nigdy zaś szkodliwa Europie; pierśmiami swymi zasłaniała chrześcijaństwo od napadów barbarzyńskiej dzicy, niosąc z drugiej strony ewangelie światu między pogańskie narody. Duch miłości chrześcijańskiej nie zdobył, kierował jej pochodem, a nawet rozdziału i podzielenia, pozostała Polska jeszcze wiernym aliantem Europy, bo jej zranione i drgające członki były zapórą dla ambitnych intryg i niemych zamachów na wolność świata. Tak więc gdy w szczęśliwej dobie była dla drugich pomocą, to w niedoli swej jeszcze cierpieniem swym służyła sprawie powszechnej.

Raz tylko, a wtedy gdy na prawdę upadnie, przyniesie Polska zgubę Europie, bo wówczas niech cywilizowany świat pożegna się na zawsze ze sprawiedliwością, bezpieczeństwem i niepodległością!

Mam zaszczyt i t. d.

A. Czartoryski.

Do WW. prezydenta, wiceprezydenta i członków stowarzyszenia literackiego „Przyjaciół Polski” w Londynie.

Korespondencye „Głosu.”

Poznań, dnia 6. lipca.

Dnia 5. b. m. odbyło się na wielkiej sali pałacu Działyńskich walne zebranie Towarzystwa Przyjaciół Nauk. Zagaił posiedzenie jako wiceprezes poseł Władysław Niegolewski, poświęcając kilka słów ogólnym pamięci zmarłego prezesa Towarzystwa, hr. Tytusa Działyńskiego, a następnie odczytał obszernie skrócony żywot jego, kończąc odczyt o obecnego syna, Jana, aby dzieło rozpoczęte przez ojca, dzieło wydawnictwa rzadkich rękopisów i kształcenia rzemieślników polskich, prowadził niezmordowanie dalej. Następnie odczytał z wydziału nauk przyrodzonych doktor Matecki rozprawę medyczną „O śmierci z powodu chloroformowania”. Dnia następnego odczytał sekretarz Towarzystwa, syndyk Wegner, sprawozdanie z prac, działań i stanu Towarzystwa za rok 1860/61, poczem przystąpiono do wyboru nowych członków zarządu. Prezesem honorowym jest raz na zawsze X. arcybiskup Przyluski, prezesem obrano Augusta Cieszkowskiego; wiceprezesem Władysław Niegolewski, redaktorem Rocznika Towarzystwa Jana Działyńskiego, podskarbiem doktora Mateckiego, sekretarzem syndyka Wegnera. Dodać winniem, że posiedzenie z dnia 6 lipca odbyło się w zwykłym lokalu posiedzeń Towarzystwa, w pałacu Raczkowskich. Na tem koniec publicznych działań zjazdu naszego świętojańskiego i samego zjazdu. Wexacye policyjno-administracyjne nie ustają u nas, owsem mnożą się w przyzwyczajony sposób, a szereg ich coraz liczniejszy.

Tak n. p. odmówił minister spraw wewnętrznych hr. Schwerin, ten sam co p. Patzkego bronił jako honorowego człowieka a z p. Bärensprungiem, prezesem policyi poznańskiej, oglądał we wrześniu r. 1860, a więc już po dwóch interpelacjach posła Niegolewskiego, różne osobliwości miasta Poznania, — tenże sam tedy minister odmówił posłowi Józefowi Morawskiemu potwierdzenia na dyrektora prowincjonalnego Towarzystwa Ziemstwa kredytowego. Jestto instytucja ciesząca się według statutów najzupełniejszym samorządem, który chyba tylko zmniejszył przeladowanie i wymyślnego biurokratyzmu mieszać i niepokoić może.

Przed kilku dniami zabrała tutejsza policya znów numer „Dziennika poznańskiego” podobno o jakąś odczwę Warszawian wzywającą cały kraj i naród do spokojnego zachowania się. Dziwna logika! Przed trzema blisko laty rozsiadł p. Niederstetter za wyraźnem upoważnieniem p. Bärensprunga w listach proklamacye wzywające do powstania, dziś zabierają ciż sami odczwę upominającą do spokojności. Nie sąż czasem ci bohaterowie policyi pruskiej jakimi Wallenrodami polskimi? Gotowibyśmy się prawie tego domyślać!

W tych dniach także zabrała policya poznańska w xiegarni Zupańskiego i w antykwarri Lissnera fotografię owego upominku, który otrzymał z rąk ziemkowskiego Władysława Niegolewskiego, a o którym wam w jednej z przeszłych korespondencyj wspominałem.

Przybył tu w tych dniach, jadąc z Krakowa i z Wrocławia hr. Montalembert. Odwiedziliśmy kilka znajomych sobie osób na prowincyi, mianowicie generała Chlapowskiego w Turwi, przyjechał do Poznania. Tu ztąd zwiedzi podobno jeszcze Gniezno i Kruszwice. Pruska „Kreuzzeitung” upatruje w tej podróży hr. Montalemberta symptom „rewolucyjnych agitacyj.”

Zytomierz, dnia 3. lipca.

(G). Od tygodnia uwagę wszystkich u nas zajął piękny kometa, który nie spodzianie nam zajaśniał i każdej nocy pogodniejszej wspaniale przyswiecał. Z wielkości i jasności swego, ogniska, z długości ogona należy on do komety pierwszorzędnych, i bardzo jest podobny do tego, który poprzedził wojnę sewastopolską; — śmierć Sultana, niepokoję w całej Europie, a nawet i w innych częściach świata, a nade wszystko szarańcza, co się w niezmierzonych masach wyległa, zjawisko teraźniejszego komety robią tem ważniejszym i groźniejszym dla ludu. Do wybijania szarańczy użyto tysięcy ludzi, zapewne wiele onej wyniszcza, ale wiele zostanie na utraipienie nasze. — Deszcze ciągle teraz padające, już rolników zatrawiają, azali niecierpią zbroża, na pełności i obfitości ziarna; w pszenicy wszędzie okazało się moc zieleń i mietlicy; jarzyny bardzo piękne. W Kijowie posiedzenia delegatów trzech gubernij dla wykończenia ustawy mającego się utworzyć Towarzystwa kredytowego ziemskiego zamknięte już zostały.

Ważniejsze poprawy i dopełnienia w ustawie przeszłorocznej w Zytomierzu ułożonej, są następujące:

1. Oplaty roczne niższe do 5 1/2 %
2. Odsetki na zapasowy kapitał i administracya, zniszono, a postanowione z pożyczki strącać 5 % na kapitał zapasowy i na administracya.
3. Na grunta włościańskie postanowiono udzielać pożyczkę na połowę wartości i kapitalizować powinności lub czynsze na stopę 6 % na zasadzie ustawy 19. lutego.
4. Na wypadek skutecznego wykupu gruntów włościańskich, dziedzie pożyczkę na nie udzieloną winien zwrócić Towarzystwu w gotowiznę, na niedobory powinności włościańskiej strąca się 10 %.
5. Prawo głosu ma każdy stowarzyszony a każde 50 tysięcy rubli pożyczki, dają jeden głos.
6. Uproszono hr. Alfreda Potockiego, aby przy pomocy p. Horwata gu. marszałka kijow. i p. Tomasza Lubińskiego udał się do Petersburga i wyjednał zatwierdzenie u Rządu, do czego dano upoważnienie podpisane przez wszystkich obecnych członków towarzystwa.
7. Przywilej Tow. Kred. zniesiony.

Posiedzenie w dniu 16. czerwca zagał p. Zenon Hołowiński piękną mową, w której zawiadomił że w skutek jego odczwę i rozesłania do wszystkich powiatów trzech gubernij projektu ustawy, otrzymał 32 korespondencyj z uwagami; różne zaś przeskazy, jakoto, reforma w włościaństwie, szarańcza i rozporządzenia władz przeszłości do liczeźnego zgromadzenia się. — Zaprasza wszystkich obecnych do udziału w naradach i rozpatrzenia projektu ustawy. — Panom Tomaszowi Lubińskiemu i L. Jakubowskiemu, poruczone rozpatrzenie przysłanych uwag, którzy je rozpatrzywszy, w porządku przedstawiali zgromadzeniu. — Głos zabierali i czynny udział w naradach mieli pp. Lubiński, L. Jakubowski, Tudakowski, Ryszczewski, hr. Al. Potocki i Szostakowski. P. Lubiński wniósł projekt zastąpienia odsetku rezerwowego zatrzymaniem 5 % pożyczki na rezerwy kapitał. I p. Jakubowski podawał konieczność wydzielenia z hypoteki ogólnej dóbr przysługujących do T. K. Z. gruntów włościańskich i oparcia na nich długów bankowych, oraz oddania na wykup tych gruntów, na mocy ustawy 19. lutego i za pomocą oczyszczania, gdyż tylko w ten sposób stosunek do banków rządowych uregulowany być może, a pożyczka w takim razie mogła być tylko na ziemię dominialną udzielana. Pan Ryszczewski wniósł konieczność udzielania pożyczek na połowę wartości gruntów włościańskich. Marszałek gub. woł. Mikulicz wniósł potrzebę zniesienia przywileju dla Towarzystwa. W ogóle narady odbywały się z wielką znajomością rzeczy powagą, jednością i przejęciem się o potrzeby T. K. Z. i ożytkach jakie z niego dla kraju wynikną. Doniosłem wam o sp. Konarskim w Odesie, który na dobroczynne cele takie piękne zapisy porobił; dodać powinienem, że p. Karol Kaczkowski najwięcej wpłynął swą poradą na przeświadczenie umierającego.

Ponieważ znowu bardzo bolesną stratę przez niespodziany zgon p. Prospera Chwaliboga obywatela gub. podolskiej, ptu. płoskirowskiego. Byłto mąż wysokiej znacności i nanki, pracował nad biografią polską i znaczne materiały poruczył panu Bolesławowi Rzechowskiemu, który one połączywszy ze swemi całego życia zbiorami ma wydać w wielkim biograficznym słowniku. Sp. Chwalibog przełożył wybornie z niemieckiego na ojczysty język Żywot Hozjusza, którego wydaniem ma się zająć xiegarnia Husarowskiego w Zytomierzu. Ułożył do podręcznego użycia krótką historię papieżów w jednym tomie. Wybor najciekawszych podróży odbytych we wszystkich częściach świata — cztery tomy — o innych pismach sp. Prospera Chwaliboga oraz jego biografię zacierpnawszy bliższych wiadomości udzielić wam nie omieszkać.

Przegląd polityczny.

W angielskim parlamencie zwrócono uwagę na niebezpieczeństwo, w jakim ma się obecnie Szwajcaryja znajdować pod względem swojej neutralności. Nieznane dotąd zamysły i przyszłe plany Napoleona uprawiają w obawę opinię publiczną, czy Francya w myśl swojej teorii o granicach naturalnych nie zechce coś z republiki szwajcarskiej do swego imperyum anektować. Przy tej sposobności zażądano aktów, wyświecających sprawę Sabaudyi. Lord Russell odpowiedział na to, że jakkolwiek wcielenia Sabaudyi i Nizy do Francyi wcale nie uznaje, neutralność jednak Szwajcaryi nie była dotąd naruszoną i spodziewa się, że i nadal naruszona nie będzie. Powiedział dalej, że tak w Syrii jako też i we wszelkich obecnych kwestyach i dzie Francya ręką w rękę z Anglią, przez co prawdopodobnie pokój Europy utrzymanym będzie. Słowa te ministra angielskiego są wielkiej wagi ze względu na kwestye, które do bieżących zaliczamy. Nadmienić tutaj jednak musimy, że sprawa wschodnia co raz więcej znowu w głąb się usuwa. We wszystkich prawie dziennikach francuzkich widzimy pod tym względem nagłą zmianę. Po oświadczeniu się nowego sultana za reformami zmieniły ton dzienniki francuzkie, widząc nagle w Turcyi dostateczne siły do dalszej egzystencji. Usuwając wszelkie zkadkolwiek grożące jej niebezpieczeństwa powiadają, że od Rosyi, która jest dzisiaj potęgą zlaną, i od Austrii, która wewnątrz swemi sprawami zajęta, niczego Turcyja obawiać się nie może. Jedni uważają w tym inaczej nastrojonym tonie tylko właściwy Napoleonowi podstęp i dyplomatyczną dla opiekunów Turcyi zasadzkę, inni chcą ztąd wnosić, że Francya, w obecnej

chwili niewidzi żadnej dla siebie korzyści z sojuszu z Rosyą i podjąć zamysła jedną z kwestyi, w której z Anglią zupełnie się zgadza. Do tego ma się odnosić powyższa lorda Russella mowa w parlamencie, uspakajającą opinię publiczną że Francya w zgodzie jest z Anglią co do wszystkich bieżących kwestyi. W związku z tem ma być wyprowadzenie przed parlament angielski sprawy Polski.

Z Włoch są wiadomości mało znaczące. Zaburzenia w Neapolu nie dosiwały takich rozmiarów na jakie właściwie założone były. Skończyło się na kilku bitkach po szynkach i kawiarniach. Na prowincyi formują się ciągle bandy zbrojne najrozmaitszych chorągwi, używające jednak jednego i tego samego hasła, to jest restytucyi Burbonów. Dymisjonowani żołnierze, i proletaryat bez zarobku biorą udział w tych zaburzeniach za pieniądze reakcyi lub powodowani nadzieją bogatej łupieży. Z Genui idą bez przerwy wojska do Neapolu. Cesarz Napoleon miał do króla Franciszka napisać list z upomnieniem, aby nie przychylniał się do niepokoju ziemi neapolitańskiej. W Wenecyi znowu większe okazuje się wzburzenie. Rząd zamyka kawiarnie, które gazet urzędowych austriackich nie chcą prenumerować. Włosi znowu rzucają petardy do lokali publicznych, które trzymają pisma urzędowe.

Niedawno donosiliśmy, że w sprawie Elektorstwa heskiego ogłosiła „Donau Zeitung” dwie noty hr. Rechberga, w których minister austriacki bierze w opiekę Elektora przeciw jego poddanym żądającym restytucyi wziętej im konstytucyi. Dzisiaj w pruskich dziennikach czytamy w odpowiedzi na to notę bar. Schleinitza. Minister pruski staje po stronie uciemiężonego ludu heskiego i wyobrażeniom hr. Rechberga wprost się sprzeciwia. W dziwnym także kontrascie z notą ministra austriackiego stoi wniosek xiełstwa Badeskiego na bundestagu w sprawie teje samej kwestyi Elektorstwa heskiego. Hr. Rechberg powiada w wyżej wspomnianych notach, że państwo konstytucyjne nie jest konieczne obowiązaniem ten system za granicą ziem swoich popierać. Xiełstwo zaś Badeskie wotując swój wniosek mówi: że prawo bronione przez rząd nie powinno nigdy być w sprzeczności z wyobrażeniami narodu.

Zaburzenia w Hiszpanii według rządowych hiszpańskich dzienników miały mieć tendencją republikańską i religijną. „Journal des Debats” twierdzi, że to jest plotka dzienników ministerjalnych, aby w obec opinii usprawiedliwić surowość, z jaką przeciw podejrzanym o protestantyzm rząd sobie postępuje.

Korespondencye „Głosu.”

Wiedeń dnia 9. lipca.

Do wczorajszego doniesienia o przyjęciu deputacyi węgierskiej przez Cesarza, dodaję, że prócz podziękowania za zmianę adresu, N. Pan przyrzekł na posłuchaniu prywatnem hr. Apponyi i p. Gliczy, że pogodzenie konstytucyi dawnej i praw 1848 r. z dyplomem 20. paźdz. Sejnowi zostawi. O patentach 26. lutego N. Pan nie mówił. Odpowiedź będzie wygotowana przez kancelaryę węgierską, a potem pójdzie do narad z innymi Ministrami. „Wanderer” donosi, że o patentach 26. lutego w tej odpowiedzi nie będzie mowy. Prawa 1848 r. będą uznane pod warunkiem zmiany drogą konstytucyjną. Autonomia bierze przez Węgry górę. „Oester. Zeitung” wywnurza już te obawy. Reskrypt cesarski do Węgier będzie zakomunikowany tutejszym Izbowi może w piątek.

Hr. Mailath, hr. Zichy, br. Barkoczy są tutaj i biorą udział w naradach.

Rzym dnia 30. czerwca.

(L) Wczoraj Ojciec święty w licznej gronie kardynałów, patryarchów, arcybiskupów, biskupów i rozlicznego duchowieństwa, zstąpił z Watykanu do św. Piotra, niesiony na „sella gestatoria” między dwoma wachlarzami ze strusich piór i odprawił uroczyste nabożeństwo na grobie apostołów. Jestto jedyna z najpiękniejszych ceremonij, jakie widzieć można w świecie. Przytomność papieża w bazylice wykażała całą niedorzeczność włoskich dzienników, które od kilku tygodni rozsiewały najstraszliwsze, a oraz najśmieszniejsze wieści o stanie jego zdrowia. Głosy one, iż dręczony zgryzotą sumienia przeto, iż się nie chciał rzec doczesnej władzy i poddać kościoła pod świeckie jarzmo, toż przekonawszy się, że go kardynał Antonelli i inni kardynałowie zdradzają, nie był w stanie wytrzymać tej moralnej próby i zwariował. Inne zaś utrzymywały, iż obłąkanie jego jest tylko pozornem, iż kardynał Antonelli widząc się zgubionym, postanowił utrzymać się przez mocą na swoim stanowisku i przeto więzi Ojca świętego w Watykanie; a sam rozgłasza wszędzie, iż dostał pomieszenie zmysłów. Florencka „Nazione”, organ starożytnych w Livorno, wystąpiła nareszcie g najświeższą wiadomością, iż kardynałowie wymogli na papieżu bule, upoważniającą ich do niezwłocznego mianowania nowego papieża, i że konklawe ma się zgromadzić w Weronie, by tam pod austriacką strażą następcę Piusa IX. obwołać.

We Florencyi wszystkie te smalne duby tak dalece wiarogodnymi się wydały, iż już czyniono publiczne oznaki wesela do śmierci papieża, i że dnia 24 czerwca, w uroczystość św. Jana patrona flo-

renckiego, powywieszana w niektórych miejscach osobno chorągiew w dowód radości i tryumfu. Bolesnem jednak rozczarowaniem stanie się dla latprzedwczesnych tryumfatorów wiadomość, iż Ojciec święty, którego za konającego a przytem waryata uznano, sam odśpiewał sumę w kościele św. Piotra, i że ani powierzchowność jego nie zmieniła się, ani głos nie utracił tej siły i harmonii, którą wszyscy podziwiają.

Papież przyjmuje z wielką rezygnacją wszystkich, spadające na stołec apostolską cioty; nie traci on dla tego ani spokojności, ani zwykłej swojej wesołości, tak dalece silną ma wiarę w sprawiedliwość Bożą i w opiekę niebieską nad kościołem. Uznając przez Francję królestwa włoskiego powstałego z krzywdy kościelnej, zasmuciło go ale nie przeraziło bynajmniej; przekonany jest, iż Bóg ująć się potrafi za stołec św. Piotra, którą ludzie oddzierają przez brak zupełny religijnych zasad albo przez fałszywe, lubo rozpowszechnione we Włoszech pojęcie narodowości i niepodległości ojczyzny, i że nadejdzie chwila tryumfu, jeśli nie dla niego, tedy dla jego następcy, albowiem papieżstwo jest nieśmiertelnem.

Zwyczajem jest w Rzymie, iż co rok na św. Piotra odlewają nowy medal, na którym z jednej strony wyobrażane jest popiersie papieskie, z drugiej zaś najznakomitszy pomnik, w ciągu roku wznieiony, albo wypadek jaki pamiętny. Tą razą Pius IX. sam podał myśl do medalu, i kazał wystawić na jego odwrotnej stronie proroka Daniela w lwiej jamie z tym napisem: *Deus meus concludat ora leonum.*

Dnia jutrzejszego odbędzie się tajny konsystorz w Watykanie, będą na nim mianowani rozmaici biskupi a może i kardynałowie. Ojciec święty będzie miał przytem alokucyę do świętego kolegium o rzeczach najbardziej w tej chwili kościół obchodzących. Alokucya ta ważną się nader stanie w obecnem położeniu. We środę zaś papież wyjedzie do Castelfandolfo, gdzie zabawi dwa miesiące dla poratowania zdrowia i zupełnego wyleczenia się z ręki.

W wiliu św. Piotra mieliśmy czarowne widoko oświecenia kopuły Michała-Aniela, któremu żadne może inne w świecie nie dorównywa. Ogromna świątynia słabo z razu i jakoby pod zasłoną oświeconą za jednym uderzeniem kościelnego zegaru staje cała w płomieniach od podwalin aż do krzyża równającego się wysokością największej z piramid egipskich. Ten gmach czarnozłoci, w którym wszystkie szczegóły architektoniczne wiernie są naśladowane ze światła, płonie wśród pustkowi i nocy; widać go z góry i z morza, widzi go spora część Italii i poznaje z daleka miejsce gdzie spoczywa rybitwa z Galilei. Nazajutrz zaś puszczono na Monte-Pincio girandole czyli słynny fajerwerk rzymski. Podczas właśnie tego widowiska był rozruch na Corso. W nieskończonej jeszcze kamienicy aneksyonisci umieszcili w oknie transparent przedstawiający jenuśza czyli ducha Italii pod postacią anioła wkładającego koronę na skronie Wiktora Emanuela; na blizkim zaś rogu uliczym przyklejono napis: „Viva il Re d’ Italia!” Kiedy tłum po skończonej girandoli wracał z placu del Popolo, człowiek stojący w oknie koło transparentu by zwrócić bardziej uwagę przechodniów zaczął wołać: „Viva Victorie Emanuele!” Ale nikt z ulicy nie odpowiedział na to wołanie. Człowiek ów poczęł się gniewać i przeklinać Rzymian, iż nieczuli są dla swego króla. W tem żandarmi papieży w liczbie czterech weszli do kamienicy, by transparent zrzucić i tego, który stał przy nim pojmać, ale z nienacką z po za napiętrzonych kamienic i belek wypadło sześciu aneksyonistów uzbrojonych w sztylety. Żandarmi pałaszów dobyli i wszczęli się bój zacięty, w którym jeden żandarm poległ, dwaj otrzymali ciężkie i bodaj śmiertelne rany, albowiem sztylety włoskie są najczęściej zatrute, jeden zaś z italianisimów miał czaszkę rozpataną pałaszem. Widziałem koniec tej walki. Aneksyonisci zbiegli się zaraz na odsiecz swoim, i gdyby nie Francuzi, bójka byłaby przybrała nierównie większe rozmiary, bo z innych ulic przybywali także inni żandarmi. Patrol francuzki koniec wszystkiemu położył. Rannych jako też trupa przeniesiono do pobliskiego szpitalu św. Jakóba. Inni aneksyonisci, którzy walczyli z żandarmami uciekli; stronnicy ich rozstępowali się z uszanowaniem przed nimi, ludzie bijący się na noże uważani są we Włoszech za bohaterów, bo sztylet jest narodową bronią — znaczne także w tych dniach były rozruchy w Rieti. W Paliano zaś, w Genazzano i w Ferentino pojmano emisaryuszów piemontckich, którzy lud poduszczali do rewolucyi, i wyprowadzono tam dwie kompanie strzelców papieżkich z 6 działami. Z Marchi donoszą, iż w rocznicę koronacyi Piusa IX lud wiejski oświecił tam pola i góry na część papieża, a siła zbrojna tam konsystująca nie była dość liczna, aby ogień te wszystkie pogasić, zwłaszcza iż nie było wioski, co by ich nie paliła, a nadto rozkładano je najwięcej na nieodstępnych szczytach.

Austria.

Węgry. „Pesti Hirnök” upatruje okoliczności że Cesarz przyjął adres jako król węgierski nie w obecności ministrów austriackich, pewną oznakę, że królewski reskrypt również wydany będzie wyłącznie za radą i pod odpowiedzialnością węgierskich mężów stanu. Stanowisko to niezawisłe korony węgierskiej wleje słusznę zaufanie w serca stroskanego narodu. A w pełni tego wniosłego uczucia zaufania naród nie może mieć politycznie rozsądniej wyrachowanego życzenia, jak pozdrowić monarchę jak najrychlej w pałacu króla Macieja w Budzie. Król i naród zrozumia sobie wzajemnie, skoro tylko będą w cztery oczy ze sobą, a korona świętego Szczepana zesze jasne promienie swoje na zadowolony, wielki i szczęśliwy naród. Ten sam dziennik streszcza w sposób następujący przywrócenie konstytucyi węgierskiej. Niechaj będzie zachowane w interesie rękomi eksystencyi naszej narodowej i politycznego rozwoju naszego, przy ustanowieniu zasad rehabilitacyjnych ustaw istniejących przed r. 1848 wszystko co powodowało potęp moralny z zaszanowaniem i konsolidowaniem ge-

niusza narodowego; przeciwnie zaś niechaj będzie wyrzucone z improvizowanych instytucji ustawy z r. 1848 wszystko co sprawiło zawikłanie wobec korony i monarchii i postawiło geniusz pod zarząd obcej politycznej doktryny. — Szczęśliwa przyszłość Węgier również jak całej monarchii zależy od szczęśliwego wynalezienia tej kombinacji. —

Francya.

Paryż 9. lipca. Cesarz zakazał od r. 1862 sprowadzania do kolonii francuskich murzynów jako robotników, tym bowiem rokiem wejdzie w wykonanie umowa z Anglią zawarta, według której dozwolone będzie zamawianie robotników dla kolonii w Indjach wschodnich.

— General Beaufort d' Hautpoul, były dowódca wojska francuskiego w Syrii przybył onegdaj z Bejrutu.

— Rząd hiszpański oświadczył, iż nie może uznać królestwa włoskiego, w takim bowiem razie zrzekłby się prawa opierania się napadom Wiktora Emanuela na reszty posiadłości papieżkich.

Marsylia 5. lipca. Xieże de Grammont, ambasador francuski w Rzymie, przybył tu na statku parowym, udając się do Vichy do cesarza Francuzów. W Vichy zbierze się kongres głównych dyplomatów francuskich. Mówią, że baron Ricasoli, pierwszy minister królestwa włoskiego, do Vichy przybędzie.

Rosya.

Petersburg, 30. czerwca. Przed trzema dniami otwarta została wielka wystawa przemysłowa. Przypuszczono do niej jedynie wyroby fabryk krajowych. Największą uwagę zwraca na siebie zegar przez Iwanowa z Moskwy przysłany. Jest on w kształcie tarczy okrągłej i ma dwa większe i mnóstwo mniejszych cyferblatów, z tych większe wskazują godziny w Petersburgu i Moskwie, a mniejsze jednocześnie godziny w każdej z osobna gubernii rosyjskiej. Znamy przynajmniej temu zegarowi staranną bardzo konstrukcję i dokładne naukowe obliczenie.

— Wiadomości drogą prywatną dochodzące, potwierdzają dawno już znaną wiadomość o opłakanym stanie finansów rosyjskich. Srebro i złoto zupełnie znikło, bilety bankowe w obiegu będące w kursie ciągle spadają. Teraz minister skarbu wypracować miał projekt nowego rozkładu podatku gruntowego, według którego podatek ten tak znaczne sumy wynosić ma, iż za jednym zamachem wszystkie kłopoty finansowe monarchii rosyjskiej ustać mają. Zdaje się więc, że to będzie kolosalne podwyższenie nie wielkich dotąd w Rosyi podatków; trudno jednak przypuścić, ażeby zdzierstwo takowe przeprowadzić się dało w chwili obecnej, w której w skutek usamowolnienia włosian, produkcja rolnicza znacznym zagrożona jest upadkiem.

Kronika.

* Przedwczoraj wieczorem około godziny 10tej spłoszone konie jednego z tutejszych piekarzy przejechały wozem na ulicy halickiej dwie damy, panią R. z córką, zadając im ciężkie rany. Pierwszy ratunek dano nieszczęśliwym w cukierni p. Żółkiewskiego. Wóznicę zaś został przyaresztowany. Wina jego zdaje się wskazywać być mniejszą, niżeli samego właściciela koni, które co roku niemal i to czasami po kilka razy do roku wprawiają publiczność w postrach i w niebezpieczeństwo życia.

* W sobotę odbędzie się msza śpiewana u OO. Jezuitów i Bernardynów na zakończenie roku szkolnego w obu tutejszych gimnazjach wyższych. Gimnazjum polskie będzie miało mszę u OO. Dominikanów. Równocześnie rozjeżdżają się także uczniowie szkół realnych, a w poniedziałek d. 15 b. m. biorą swój początek examina historyczno-prawnicze na wszechświecie. Odczyty na akademii technicznej potrwają jeszcze do ostatnich dni lipca.

* Donosiliśmy poprzednio, że dnia 3go b. m. odbyć się miała dorocznna, kilkusetletnia zwyczajem uświęcona uroczystość w wielkich kopalniach soli. Rok rocznie wielka liczba publiczności z okolic, od czasu zaś kolei żelaznej w Krakowie i Wadowickiego, zwykła uczęszczać na ten tak drogi ojczystym pamiętkom obchód w kaplicy podziemnej i w sklepach solnych. Tego roku tak samo miało się dziać, a nawet osobny pociąg kolei żelaznej miał przewieźć gości krakowskich do Wieliczki na czas oznaczony. Godzina odjazdu nadechodzi. Publiczność jest w pogotowiu, ale pociąg osobnego nie widać. Powiadają że zaraz będzie. Publiczność czeka cierpliwie, lecz nadaremnie. Docekalą się wreszcie godziny odjazdu zwykłego pociągu, i tym udała się do Wieliczki. Tam jednak ku niemałemu podziwieniu wszystkich przybyłych nie puszczają do kopalni, tylko za protekcją, to znów tylko za opłatą wejścia, to na koniec za sowitem wynagrodzeniem za oświetlenie i rozmaite inne usługi. W podziemiach nikł nie nie widział, bo było ciemno i próżno. Wszyscy powrócili zawiedzeni i w najgorszym usposobieniu do domu, obwiniając zarząd saliny i dyrekcję kolei żelaznej o zawód. Tymczasem w parę dni później dowiedzieli się Krakowianie, że całą niespodziankę mają zawdzięczać — ktożby nie zgadł komu? — oto panu Pámanowi, dyrektorowi policji krakowskiej, który (jak pisze Fortschritt z d. 8 b. m.) w odwiecznym zwyczaju zwierzył groźną demonstrację polityczną na całości monarchii austriackiej, i cichaczem zaczął pomieszać szuki publiczności, narażając ją na daremne koszty. Czyż nie lepiej było ogłosić drukiem, jawnie, że obchód w salinach na r. 1861 zakazuje się z powodów politycznych? — Czyż publiczność nie byłaby wdzięczna panu Pámanowi za podobną otwartość? — podeszły gdy tajemne postępowanie jego, oburzywszy z jednej strony umysły mieszkańców, z drugiej strony dziwnie nie zgadza się z godnością z jaką rząd powinien sobie poczynić w obec obywateli konstytucyjnych? — Obchód żupny odłożono na czas nieograniczony.

* Od kilku dni jesteśmy świadkami burzliwych scen jakie się odbywają na Żółkiewskim i na placu rybnym około

tamtejszych studziń. Studnia na przeciwko cerkwi św. Mikołaja od tygodnia popadła w zupełny letarg, chwila tylko po całodziennych namysłach chłubił promieniem wody, i znowu zamknął ku największej rozpacz mieszkańców owej dzielnicy, którzy mieszkając gęsto i nabitą znajdują się wyraźnie w takiej samej sytuacji, jak cała rzesza Izraelitów, nim Mojżesz zdecydował się zastosować doświadczony eksperyment laski do wywołania źródła ze skały. Nie umiemy sobie wytłumaczyć przyczyny, dla czego magistrat nie powołał się na stosowne środki, aby zapobiedz katastrofom, które przy tym osobliwym w Lwowie braku wody w razie pożaru, grożą zagubą całej ludnej dzielnicy miasta. Tak samo rzecz się ma ze studnią na placu rybnym, która dziwnie losu podziemnym urządzeniem cały dzień zwykła sucha, dopiero pod wieczór zaczyna kapać, a wreszcie i to już w najgłębszym razie ciurkiem lać wodę. Ludzie dziwią się temu fenomenowi rzadkiemu, na pokładach napływowych, gdyż podług geologii tylko wulkaniczne utwory są zdolne takiej niestalości; ludzie dziwią się temu zjawisku, ale na ucho słysząc szemranie, że brak ten wody pochodzi z powodu umyślnego ubocznymi rurami odprowadzania wody do browaru miejskiego, położonego za „wielkimi koszarami“, jakoteż do mnóstwa drobnych browarków miodowych, w tej samej okolicy. Nie mieliśmy ani możliwości ani środków, by się przekonać o wiarygodności tego ostatniego domysłu; chodź nam jednak o podniesienie faktu, że ogromne przedmiocie Żółkiewskie w swych najgłośniejszych częściach jest trapiące nadzwyczajnym pragnieniem, a pragnieniem takim, któremu bardzo łatwo zaradzić.

* Wiadomo czytelnikom naszym, że w miejsce głównodowodzącego na Węgrzech ks. Lichtensteina posłany został do Pesztu hr. Coronini na naczelnika siły zbrojnej. Otoż w pewnym towarzystwie zaszła rozmowa na wypadki obecne, mówiono o egzekucji podatków, o odrzuceniu adresie, o dalszych jeszcze perspektywach, i ktoś z westchnieniem rzekł: „finis coronat opus“, na co jeden znany z dowcipu poseł sejmu węgierskiego. „Przepraszam, odparł, dziś wiek 19 z modernizował to starożytne przysłowie, dziś należy mówić: finis coronabit opus!“

* Przy ulicy krakowskiej pod Nr. 149 powstał nowy sklep biawatny z firmą Herrmana Galla.

Kursa lwowskie.

wydawane przez Izbę handlową.

Dnia 11. lipca	gotówką
Dukat holenderski wal. austr.	6 zł. 49 c
Dukat cesarski „	6 „ 54 „
Półimperyal zł. rosyjski „	11 „ 25 „
Rubel srebrny rosyjski „	2 „ 16 „
Talar pruski „	2 „ 6 „
Galic. listy zastaw. w w. a. za 100 zł.	80 „ 80 „
Galic. listy zastawne w m. k.	84 „ 75 „
Akcyje galic. kol. żel. Karola Ludwika	149 „ —
Galicyjskie obligacje indemnizacyjne	65 „ 68 „
5% Pożyczka narodowa	80 „ —

Telegrafowany kurs wiedeński papierów wexli.

Dnia 11. lipca.

Z pożyczki narod. po 5% za 100 zlr. 80.55 Metaliki po 5% za 100 zł. 68.75 po 4 1/2% za 100 zlr. —; po 4% za 100 zlr. —. Obligacje indemnizacyjne Niższej Austrii po 5% za 100 zł. —. Węgier —. Galicji —; Bukowiny —; Akcyje Banku narod. sztuka 749.—; instytutu kredytowego dla handlu i przemysłu 173.50

Wexlów: Augsburg za 100 zł. południowo-niemieckie, waluty 138.50 Lipsk za 100 talarów —. Londyn za 10 funtów szterl. 138.60 Medyolan za 100 zł. w. a. —. Paryż za 100 fr. —. Monety: Dukaty c. mennicze 6.58 dukaty c. pełnej wagi —. korony —. półkorony —. Agio od srebra 137.75

Przyjechali do Lwowa.

dnia 9. lipca.

Zajazd krakowski. PP. Wiśniewski Ignacy z Płuhowa. Zajazd rosyjski. Prunkul Elias z Lubkowic. Penker Konstanty, c. k. ros. rad. stan. z Petersburga. Jakubas Jakób z Miletyńce.

Zajazd europ. jak. Zwierzchowski Stanisław z Piekorowic.

Zajazd angielski. Marmorosz Józef z Karowa. Milkowski Edw. z Gorlic.

Zajazd Langa. Langner Alfred, c. k. kap. z Wiednia. Zajazd Kuhnów. Br. Brückman Xaw. z Wołoszczy.

Wyjechali ze Lwowa.

dnia 9. lipca.

PP. Wierzbowski Felix do Dobromilna. Kapiszewski Felix do Kobelnicy. Skrzyński Xawery do Krościenka. Hr. Gołuchowski Stanisław do Sinkowa. Papara Henryk do Zabomostów. Abancourt Xaw. do Łowczy. Głowacki Fort. do Żędziarowic.

Zakład kuracji wodą w Kisielce

otwarty jest przez całą zimę równie jak i w lecie.

Zakład ten w krótkim czasie zyskał wieloma pożytecznymi kuracjami odgłos w kraju, który i nadal podpisany starać się będzie podnieść i stwierdzić pracę

ciągłą i usilowaniami utrzymywania tego zakładu na równi z nauką o hydropaty tak szybko się obecnie rozwijająca.

Franciszek Medwey.
w Kisielce.

Lwów, 1. 348 1/2.

Karta dawnej Polski krajów ościennych

(drugie poprawne wydanie)

ze szczegółowym oznaczeniem kolei żelaznych, dróg bitych, rzek spławnych i zdrojowisk, według najdokładniejszych i najnowszych podań statystycznych wypracowana

W obręb krajów ościennych, wciągnięliśmy kraje słowiańskie — karta więc obejmuje: Szląsk, Morawę, Czechy, tudzież Ilirya, Chorwacya, Sławonia, Bośnia, Serbią, Bułgarya i Dobrużę, (z niesłowiańskich: księstwa Naddunajskie, Węgry, Austriya i Prusy).

Ostatecznymi krańcami tej karty są miasta: Kopenhaga, Ryga, Petersburg, Cherson, Belgrad, Wenecya; objętość jej zajmuje 800 cali kwadr. i zawiera 4500 nazwisk.

Exemplarz tej karty, na rygalowym papierze-kolorowym, oprawny w elegancką okładkę, na płótnie, wraz z planem jazdy na kolejach żelaznych z Krakowa do Warszawy, Lwowa, Poznania i Wiednia kosztuje 5 zł. a. w.

Wydawanie kart nastąpić może bezpośrednio w Redakcyi „Postępu“ w Wiedniu, Alservorstadt.

Prawdziwy angielski portlandski Cement

bezpośrednio z Londynu sprowadzony w największym i najlepszym gatunku po cenie najumiarkowańszej, jest do nabycia w składzie

Augusta Schellenberga

we Lwowie.

Bióro: na ulicy wyższej Karola Ludwika l. 312.



NAJNOWSZE GLYCERIN TOALETOWE ŚRODKI

c. k. krajowej, wyłącznie uprzywilejowanej

Glycerin Fabryki

F. A. SARGA w LESINGU koło Wiednia.

W skutek wydobycia Glycerin w takiej czystości i doskonałości jaką żadna dotychczas inna fabryka poszczycić się nie może, nastąpiło uznanie doskonałości i pierwszeństwa mojego Glycerinu tak ze strony pp. lekarzy, aptekarzy, kupców jak i szanownej Publiczności, i ztąd też pomnożyły się poszukiwania

moich wyrobów tak dalece, iż dzisiaj nie jak dawniej funtami lecz cetnarami produkować je muszę.

Powodowany więc tym pomyślnym skutkiem i aby zadość uczynić tak wielostrewnym poszukiwaniom moich toaletowych środków glicerynowych zrzędsiewiałem takowe dostarczać w następujących rodzajach:

1. Czyste mile woniące Glycerin, które albo same lub też z wodą pomieszane, osobiwie przy popękanej wierzchniej skórze do mycia lub smarowania użyte zawsze najpomyślniejszym skutkiem uwiecznione zostało.
2. Glycerin Creme szczególnie działające na wszelkie plamy i wyrzuty skórniet tudzież na wyschnięte i popryskane usta.
3. C. k. patentowane jedynie prawdziwe ciekłe Glycerin Mydło zawierające 40% czystego Glycerin zalecające się nadaniem białości, delikatności i młodocianej czerstwości skórze.
4. C. k. jedynie prawdziwe Glycerin mydło w przepysznych puszkach lub też w papierze zawierającym 30% czystego Glycerin zasługuje na pierwszeństwo przed wszelkimi innymi mydlami tak do mycia jak i golenia.

Użyty do moich wyrobów Glycerin, był ze względu swych chemicznych własności od p. profesora Dr. Redtenbachera w Wiedniu i p. Woklera wyższego po radcy medycyny w Gotyndze; tudzież ze względu ich skuteczności i działalności na zdrową i słabą skórę od pp. profesorów Dr. Hebra i Dr. Zeissl badane i ga najlepsze uznane, co też własnoręcznie listami tytche znanych Panów udowodnić mogę.

Dla większego rozpowszechnienia tych nieocenionych środków toalety poruczyłem wyłączną sprzedaż en gros dla Galicji, Krakowa i Bukowiny

Panu Augustowi Schellenbergowi we Lwowie,

więc tylko za pośrednictwem tegoż wyżej wymienione kraje mogą mieć prawdziwe moje wyroby.

Wiedeń w czerwcu 1861.

F. A. Sarga,

posiadacz c. k. krajowej wyłącznie uprzywilejowanej Glycerin fabryki w Lesingu koło Wiednia.

Odnosnie do wyżej wypowiedzianego oznajmiam niniejszem, iż dla dogodzenia szanownej Publiczności, urządziłem po wszystkich lekarniach i większych sklepach kraju, składy tych najnowszych Glycerin toaletowych środków, które tamże po następujących cenach sprzedawane będą.

Toaletowe Glycerin w flaszeczkach po	1 zł. — kr.
Glycerin Creme	60 „
C. k. wyłącznie uprz. ciekłe Glycerin mydło w flaszeczkach, zawierające 40% czystego Glycerinu	80 „
C. k. wyłącznie patentowane Glycerin mydło zawierające 30% czystego Glycerinu w pysznych puszkach	80 „
C. k. wyłącznie patentowane Glycerin mydło zawierające 30% czystego Glycerinu w papierze	75 „

August Schellenberg,

W biurze: Wyższa Karola Ludwika ulica, l. 312.

Z drukarni E. Winiarza.

Wydawca: Ludwik Skrzyński.

Naczelnny Redaktor: Zygmunt Kaczkowski.